



Netzwerk für traumatisierte
Flüchtlinge in Niedersachsen e.V.

Безкоштовні психологічні та психосоціальні консультації для біженців

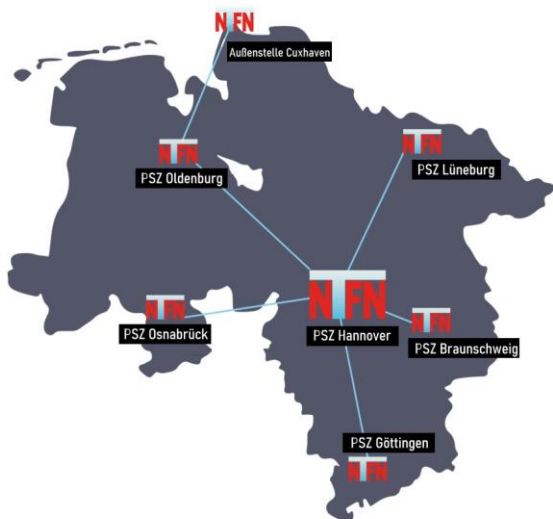
німецькою та англійською мовою або українською
мовою з перекладачем

- Консультації при почутті тривоги, кошмарах,
стресі та психічному напруженні
- Рекомендації у разі проблем із державними
установами
- Бесіди для стабілізації Вашого стану.

Ми не передаємо інформацію іншим. Розмови можна
проводити анонімно.

Також пропонуємо бесіди для дітей та підлітків!

Ви знайдете наші центри в містах: Брауншвайг, Куксхафен,
Геттінген, Ганновер, Люнебург, Ольденбург або Оснабрюк.



(Адреси та телефонні номери див. на звороті)



<p>ПСЦ Брауншвайг Bohlweg 14 Тел.: 0531- 60 18 02 06 Е-пошта: info-bs@ntfn.de</p> <p>Запис на прийом для дорослих: anmeldung_bs@ntfn.de</p> <p>Запис на прийом для дітей: info-bs@ntfn.de</p>	<p>ПСЦ Геттінген Kurze Straße 13A Тел.: 0551- 48 82 48 88 Е-пошта: info-goe@ntfn.de</p> <p>Телефонна довідка: Четвер з 10-12:30</p> <p>Запис на прийом для дітей: kjp-goettingen@ntfn.de</p>
<p>ПСЦ Ганновер Marienstraße 28 Тел.: 0511-85 64 45 0 Е-пошта: info@ntfn.de</p> <p>Телефонна довідка: Понеділок з 10-13</p> <p>Запис на прийом для дітей: info@ntfn.de</p>	<p>ПСЦ Люнебург Katzenstraße 3 Тел.: 0413- 26 788 43 Е-пошта: info-lg@ntfn.de</p> <p>Телефонна довідка: Понеділок з 10:45-13</p>
<p>ПСЦ Ольденбург (за підтримки IBIS e.V.) Zietenstraße 10 Тел.: 0441-99 87 82 86 Е-пошта: info-ol@ntfn.de</p> <p>Телефонна довідка: Вівторок з 13-15</p> <p>ПСЦ Ольденбург/ Філіал Куксхафен Marienstraße 37a Тел.: 04721-7075227 Е-пошта: info-cux@ntfn.de</p> <p>Запис за е-поштою: info-cux@ntfn.de</p>	<p>ПСЦ Оснабрюк Lotter Straße 104 Тел.: 0541-66894396 Е-пошта: info-os@ntfn.de</p> <p>Телефонна довідка: Вівторок з 9-12</p> <p>Запис на прийом для дітей: info-os@ntfn.de</p>

З нами можна зв'язатися по телефону та електронною поштою німецькою та англійською мовою в робочий час, вказаний вище. Якщо Вам потрібен перекладач з української/ російської мови, будь ласка, заздалегідь напишіть нам лист електронною поштою.

Для отримання актуальної інформації відвідайте наш веб-сайт:
www.ntfn.de